



# L' INDIANO



Mensile della Cooperativa Sociale Trieste Integrazione a marchio Anffas Onlus - Anno I - Numero IV - Aprile 2011 - Autorizzazione del tribunale di Trieste numero 1231 del 22/12/2010

## IL MONUMENTO A ELISABETTA D'AUSTRIA ( SISSI )

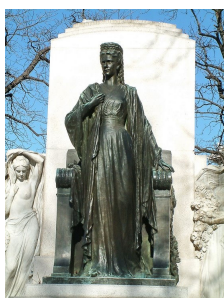
La statua dedicata ad Elisabetta d'Austria che si trova in Piazza Libertà, vicino alla stazione dei treni, è stata scolpita dall' austriaco Franz Siefert in onore della principessa Sissi (questo era il soprannome di Elisabetta d'Austria). Sono stati proprio i triestini a volere questa bellissima statua che dopo la morte della principessa (è stata uccisa a Ginevra nel 1898 da un pazzo) hanno fatto una grande colletta per costruire questo monumento. La figura centrale è in bronzo mentre le figure di contorno sono di marmo bianco e

rappresentano le arti e la natura e l'omaggio del popolo alla sovrana. Inaugurata nel 1912, è stata poi tolta nel 1921 per questioni politiche e messa in un magazzino al castello di Miramare. Il 5 ottobre 1997 è stata posizionata dove sta adesso: all' inaugurazione erano presenti più di 3000 persone, il Sindaco di Trieste molte autorità italiane e austriache e la famosa ballerina classica Carla Fracci che ha fatto da madrina alla manifestazione.

Roberta, Daniela, Michele

**Un po' di storia ...**

**Sissi è nata a Monaco di Baviera il 24 dicembre 1837.**



Da piccola era molto vivace e neanche la sua maestra riusciva a calmarla. A Sissi piaceva tanto disegnare e andare a cavallo. Quando Francesco Giuseppe vede Sissi se ne innamora e la sposa il 24 aprile 1854 a Vienna. Sissi ha un vestito lungo bianco con lo strascico, un diadema sui capelli e un mazzo di rose bianche in mano.



**Sissi diventa così imperatrice d'Austria. Finita la cerimonia i due sposi escono dalla chiesa e salutano tutto il loro popolo. Ma Sissi non era felice, anzi è molto triste perché deve seguire le regole di corte del palazzo**

**e le mancano la libertà, l'aria e i prati che aveva a casa sua.**

LO STEMMMA DELLA FAMIGLIA DEGLI ASBURGO



### Sommario

Monumento a Sissi	Pag. 1
Anffas in piazza	Pag. 2
Siamo in rete	Pag. 2
L'angolo di Carletto	Pag.2
Torno di Borgo Grotta	Pag.3
Oroscopo del mese	Pag.4
Sondaggio del mese	Pag.4

**Curiosità:** la morte della principessa Sissi nel 1898 aveva lasciato gli abitanti dell'Impero Austroungarico sotto choc:era una principessa molto amata e la sua scomparsa improvvisa provocò molta tristezza fra il suo popolo. Per questo motivo la sua storia è stata paragonata a quella della Principessa Diana d'Inghilterra morta improvvisamente a Parigi nel 1997, anche lei molto amata in tutta l'Inghilterra e pianta per molto tempo in mezza Europa.

## L'ANGOLO DI CARLETTO

Con sta foto tornemo indietro de tanti anni, infatti la xè del 1895. questo edificio, che existi ancora oggi, xè el Palazzo del Lloyd, la facciata xè sula Piazza Grande che come ve gò zà spiegà, adesso



xè Piazza Unità. Come vedè una volta no iera machine, ma caretta e carrozze con i cavai, e le barche, che se vedi de lontan, per andar avanti gaveva le vele e non el

motor come adesso. Se adesso fè una bela caminata in Piazza Unità, (ve consiglio con un bon gelato) noterè che i alberi che se vedi nella foto non xè più e mi sinceramente la preferisso come la xè oggi. Ancora una roba, gavè visto quanto diversi xè i vestiti? Le done gaveva tutte le cotole longhe o abiti con grandi capei, e i omini gaveva le giacche e anche lori portava el capel. Ve ricordo che la moda torna sempre fora, quindi comincè a guardar ben nei vostri armadi... non se sa mai!



## SIAMO IN RETE

*Il nostro giornalino è ufficialmente in rete.*

*Se volete leggerlo in Internet, lasciare un commento o fare una critica. oppure suggerire il titolo di qualche articolo che potremo scrivere, la redazione è pronta per raccogliere le vostre idee.*

*Chiaramente noi ci aspettiamo tantissimi complimenti, però supporteremo anche le critiche e saremo pronti a cambiare quello che non piacerà ai nostri lettori.*

*Il nostro sito è:*

*[www.triesteintegrazioneanffas.it](http://www.triesteintegrazioneanffas.it)*

## L'ANFFAS ARRIVA ALLE TORRI D'EUROPA

IL 26 E IL 27 MARZO SIAMO STATI PRESENTI AL CENTRO COMMERCIALI "TORRI D'EUROPA" CON IL NOSTRO BANCHETTO ANNUALE PER LA MANIFESTAZIONE "ANFFAS IN PIAZZA".

ANCHE QUEST'ANNO, DALLE 10 ALLE 17, ABBIAMO RACCONTATO DI NOI A TUTTI QUELLI CHE PASSAVANO, CONSEGNANDO VOLANTINI CHE PARLAVA-

NO DEI NOSTRI CENTRI E DELLE NOSTRE ATTIVITA'. LA GENTE NON ERA TANTA E NON SEMPRE SI FERMAVA, ANCHE PERCHE' IN UN CENTRO COMMERCIALE TUTTI VANNO A FARE LA SPESA E A GUARDARE I NEGOZI, PERO' NOI SIAMO STATI CONTENTI LO STESSO DI FARCI UN PO' DI PUBBLICITA'. SPERIAMO PERO' MEGLIO IL PROS-



SIMO ANNO. UN GRAZIE

SPECIALE VA A ALBERTO, DORINA, GORAN, ALESSANDRO CHE SONO STATI TANTE ORE A DISPOSIZIONE DELLA COOPERATIVA E A TUTTI GLI AMICI CHE SONO PASSATI A TROVARCI.

## GRAN DIVERTIMENTO E SPETTACOLO AL TORNEO DI PALLACANESTRO ORGANIZZATO DAL MITJA CUK

Il primo d' aprile al centro sportivo Ervatti di Borgo Grotta Gigante, si è svolto il settimo torneo Internazionale di pallacanestro " Vinciamo Tutti(Zmagajmo Vsi)" organizzato dal Mitja Cuk.

Le squadre sono state divise in due gironi, nel primo c' erano Mitja Cuk, C.E.S.T. e Anffastars; nell' altro c'erano lo Zunami, il Mosaico Codroipo e Lubjana Ovi Jarše.

La prima partita ha visto di fronte le squadre del Codroipo e lo Zunami ed è stata vinta da Codroipo 14 a 4. La seconda partita è stata giocata dal C.E.S.T. e dal Mitja Cuk ed è stata vinta da questi ultimi, la terza era Codroipo contro

Lubjana e la squadra Slovena si è portata a casa la partita.

Dopo è stato il turno dell' Anffastars contro il C.E.S.T. ed è finita 0 a 12, poi sono tornati sul terreno di gioco lo Zunami contro Lubjana ed è finita 2 a 14 e la giornata sportiva è stata chiusa dalla partita Mitja Cuk contro Anffastars e anche in questa occasione è stato il Mitja Cuk a vincere la partita.

Dopo la partite tutte le squadre sono state premiate con una coppa e a premiarci è stato Boniciolli ex tecnico nazionale italiana di pallacanestro.

Infine siamo andati tutti a

pranzo insieme nell' agriturismo Milic a Sagrado e abbiamo mangiato benissimo. Ci siamo divertiti tantissimo e speriamo di partecipare presto ad un altro torneo.

Antonella, Massimo, Giuliano, Vito e Goran.



## UNO SPAZIO SPECIALE A...

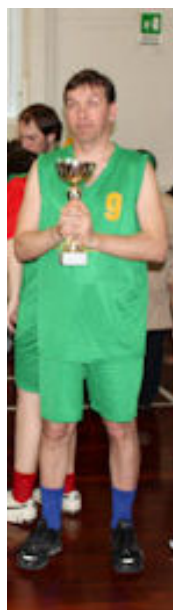
### ITALO GANDUSIO



Il torneo di Borgo Grotta è stato il secondo per Italo e si è dimostrato un bravissimo difensore risultando il migliore della sua squadra. **Bravo Italo!!!!**

### MASSIMO VATTOVANI

Massimo è il capitano dello Zunami e anche al torneo di Borgo Grotta ha dimostrato grande impegno e secondo un' intenditore come Michele Alprinci è stato "al bacio".



### IL PUBBLICO

Come in ogni torneo, anche questa volta il pubblico ci ha fatto un gran tifo, portando striscioni, bandiere, tamburi e trombette, insomma anche le grandi squadre ci invidiano dei tifosi così.



**Editore:** Cooperativa Sociale Trieste  
Integrazione a marchio Anffas Onlus  
Via Cantù 45 - 34134 Trieste  
Telefono 040 - 51274 Fax 04051275



Email: [segreteria@triesteintegrazioneanffas.it](mailto:segreteria@triesteintegrazioneanffas.it)

**Direttore Responsabile:** Mattia Assandri

**Stampa:** In proprio

**Periodicità:** Mensile

**Chiuso:** 20/04/2011

**Registrazione Tribunale di Trieste:** n. 1231  
del 22/12/2010

*"La verità ha un linguaggio semplice"*  
Euripide

### La redazione

Alberto, Alessandro, Antonella, Cristina, Daniela, Giuliano, Goran, Irina, Massimo, Massimiliano, Michele, Paolo, Roberta, Stefano, Salvatore, Walter e Vito.



### Il proverbio del mese:

Se vuoi cocomeri grossi come un barile,  
piantali il primo giovedì d'Aprile.

## IL SONDAGGIO DEL MARTEDÌ

Le domande di questo mese sono sulla nostra città, Trieste. Abbiamo chiesto a tutti qual è il posto più bello di Trieste: la vittoria se la dividono il castello di Miramare e Barcola e le Rive con Piazza Unità.

Anche per la passeggiata la preferita



resta il lungomare di Barcola anche se quasi a 1/3 di noi piace tantissimo il Carso e

soprattutto il sentiero della Napoleonica. Su caffè e gelato ci sono



state molte discussioni: il primo posto se lo dividono le gelaterie del Viale e quelle di Barcola e le gelaterie intorno a Piazza Unità. Il caffè più buono invece si beve come sempre in Piazza Goldoni, nella famosa torrefazione, dietro ai capolinea degli autobus che tutti conoscono.

## LA COLOMBA

### Colomba dello Spirito Santo



La colomba dello Spirito Santo è uno dei simboli più diffusi del Cristianesimo. La colomba è un animale della natura dolce e mite, ed è un simbolo di purezza e innocenza. Nella Genesi ( il primo libro della Bibbia) una colomba porta a Noè un rametto d'ulivo per segnare la fine del Diluvio Universale e l'inizio della salvezza e di una nuova era di pace tra Dio e gli uomini. Nel Vangelo la colomba viene vista scendere dal cielo da Giovanni Battista durante il battesimo di Cristo. All'inizio l'animale venne così associato al battesimo. In seguito la colomba ha assunto il ruolo di simbolo dello Spirito Santo.

### Colomba Pasquale

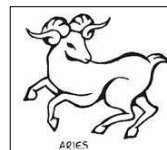
La colomba pasquale è un tipico dolce pasquale, come lo sono il panettone e il pandoro per il Natale. Le leggende vorrebbero far risalire questo dolce in epoca Longobarda, dove al re Alboino venne offerto in segno di pace un dolce a forma di colomba. In verità le origini di questo dolce sono più recenti. Fu Dino Villani, il direttore pubblicitario dell'industria dolciaria Motta, negli anni 30 del 1900, a inventare un dolce simile al panettone: la colomba pasquale.



Elena

### Oroscopo del mese :

#### ARIETE



**LAVORO:** siete degli ottimi segretari, molto precisi e affidabili. Continuate così e sarete premiati dai vostri datori di lavoro. **BRAVISSIMI !**

**SALUTE:** curate molto bene il vostro corpo, fate ginnastica e andate in piscina che vi fa bene alla schiena. Attenti alle mani: non mangiatevi le pellicine.

**AMORE:** passate un po' di tempo con il vostro amore. Avete troppi impegni, talvolta è bello anche andare a fare una passeggiata insieme, senza fretta, per godersi la primavera e i suoi fiori.